

figurującej w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1810/2004 z dnia 7 września 2004 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej ani w ramach oceny ważności wspomnianej uwagi dodatkowej.

(¹) Dz.U. C 246 z 11.09.2010.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 24 listopada 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Zjednoczone Królestwo) — Medeva BV przeciwko Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

(Sprawa C-322/10) (¹)

(Produkty lecznicze stosowane u ludzi — Dodatkowe świadectwo ochronne — Rozporządzenie (WE) nr 469/2009 — Artykuł 3 — Warunki uzyskania świadectwa — Pojęcie „produktu chronionego na podstawie patentu podstawowego pozostającego w mocy” — Kryteria — Dodatkowe lub inne kryteria dla produktu leczniczego obejmującego więcej niż jeden aktywny składnik lub dla szczepionki skojarzonej („multi disease vaccine” lub „vaccin multivalent”)

(2012/C 25/17)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Medeva BV

Strona pozwana: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Wykładnia art. 3 lit. a) i b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 469/2009 z dnia 6 maja 2009 r. dotyczącego dodatkowego świadectwa ochronnego dla produktów leczniczych (Dz.U. L 152, s. 1) — Przesłanki uzyskania świadectwa — Pojęcie „produktu chronionego patentem podstawowym pozostającym w mocy” — Kryteria — Dodatkowe lub inne kryteria dla produktu leczniczego obejmującego więcej niż jeden aktywny składnik lub dla szczepionki przeciwko kilku chorobom („multi-disease vaccines”)

Sentencja

1) Artykuł 3 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 469/2009 z dnia 6 maja 2009 r. dotyczącego dodatkowego świadectwa ochronnego dla produktów leczniczych należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwia się on temu, by służby

państwa członkowskiego właściwe w dziedzinie własności przemysłowej wydały dodatkowe świadectwo ochronne w odniesieniu do aktywnych składników, które nie zostały wymienione w zastrzeżeniach patentu podstawowego powołanego na poparcie takiego wniosku.

2) Artykuł 3 lit. b) rozporządzenia nr 469/2009 należy interpretować w ten sposób, że z zastrzeżeniem spełnienia również innych wymogów przewidzianych w tym artykule, nie sprzeciwia się temu, by służby państwa członkowskiego właściwe w dziedzinie własności przemysłowej wydały dodatkowe świadectwo ochronne w odniesieniu do mieszaniny dwóch aktywnych składników, odpowiadającej mieszaninie określonej w zastrzeżeniach powołanego patentu podstawowego, jeżeli produkt leczniczy, którego zezwolenie na obrót przedłożono na poparcie wniosku o wydanie dodatkowego świadectwa ochronnego, zawiera nie tylko tę mieszaninę dwóch aktywnych składników, lecz także inne aktywne składniki.

(¹) Dz.U. C 246 z 11.9.2010.

Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 24 listopada 2011 r. (wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez Finanzgericht Hamburg — Niemcy) — Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 i C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10) przeciwko Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Sprawy połączone od C-323/10 do C-326/10) (¹)

(Rozporządzenie (EWG) nr 3846/87 — Rolnictwo — Refundacje wywozowe — Mięso drobiowe — Ptactwo z gatunku *Gallus domesticus* wycięte i oskubane)

(2012/C 25/18)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Finanzgericht Hamburg

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10, C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)

Strona pozwana: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Przedmiot

Wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Finanzgericht Hamburg — Wykładnia rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3846/87 z dnia 17 grudnia 1987 r. ustanawiającego nomenklaturę produktów rolnych do celów refundacji wywozowych (Dz.U. L 366, s. 1) zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2765/1999 z dnia 16 grudnia 1999 r. (Dz.U. L 338, s. 1) — Pozycja 0207 12 90 — Ptactwo z gatunku *Gallus domesticus* oskubane, lecz całkowicie niewycięte, jak ustanowiono w tej pozycji nomenklatury

Sentencja

- 1) Podpozycję 0207 12 90 załącznika I do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3846/87 z dnia 17 grudnia 1987 r. ustanawiającego nomenklaturę produktów rolnych do celów refundacji wywozowych, zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2091/2005 z dnia 15 grudnia 2005 r. w sprawie publikacji na 2006 r. nomenklatury produktów rolnych do celów refundacji wywozowych, należy interpretować w ten sposób, że objęta jej zakresem tusza drobiowa musi być całkowicie wypatroszona, tak że niekorzystne jest dla celów klasyfikacji taryfowej, jeśli tusza po procesie maszynowego patroszenia nadal nie jest pozbawiona na przykład części jelit albo tchawicy.
- 2) Kod produktu 0207 1 2 90 9990 załącznika I do rozporządzenia nr 3846/87, zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2765/1999 z dnia 16 grudnia 1999 r., należy interpretować w ten sposób, że termin „zmienny skład” w rozumieniu tego kodu cechuje się tym, że dozwolona jest obecność w sumie do czterech spośród wymienionych w nim podrobów, pojedynczo lub w większej liczbie.
- 3) Podpozycję 0207 12 10 załącznika I do rozporządzenia nr 3846/87, zmienionego rozporządzeniem nr 2765/1999, należy interpretować w ten sposób, że podpozycja ta nie obejmuje tusz drobiowych, w których jeden z wymienionych w niej rodzajów podrobów, a mianowicie szyja, serce, wątróbka i żołądek, jest zawarty w większej ilości.
- 4) Wykładni podpozycji 0207 12 10 załącznika I do rozporządzenia nr 3846/87, zmienionego rozporządzeniem nr 2765/1999, należy dokonywać w ten sposób, że do celów klasyfikacji do refundacji wywozowej tusza drobiowa, na której po maszynowym procesie skubania pozostały jeszcze małe lotki, pióra, końcówki piór i pióra włosowate, objęta jest tą podpozycją, pod warunkiem że te resztki piór są zgodne z cechą kurczaka gotowego do pieczenia o solidnej i właściwej jakości handlowej.
- 5) Kod produktu 0207 1 2 90 9990 załącznika I do rozporządzenia nr 3846/87, zmienionego rozporządzeniem nr 2765/1999, należy interpretować w ten sposób, że tusza drobiowa, w której nie usunięto jeszcze z szyi tchawicy, nie jest objęta tym kodem produktu.
- 6) Przy kontroli celnej, czy wywożone produkty odpowiadają pozycji taryfowej podanej w zgłoszeniu wywozowym, wyniki częściowej rewizji zgłoszonych towarów są reprezentatywne dla całości towarów objętych tym zgłoszeniem zgodnie z art. 70 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny. Nie można przyjąć tolerancji błędu pozwalającej uznać, że pojedynczy odmienny produkt nie wpływa negatywnie na możliwość uzyskania refundacji.

(¹) Dz.U. C 209 z 31.7.2010.
Dz.U. C 274 z 9.10.2010.

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 17 listopada 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Okresní soud v Chebu — Republika Czeska) — Hypoteční banka a.s. przeciwko Udonowi Mike'owi Lindnerowi

(Sprawa C-327/10) (¹)

(Jurysdykcja i wykonywanie orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych — Umowa kredytu na zakup nieruchomości zawarta przez konsumenta mającego obywatelstwo jednego z państw członkowskich z bankiem mającym siedzibę w innym państwie członkowskim — Ustawodawstwo państwa członkowskiego pozwalające pozwać przed sąd tego państwa konsumenta, którego rzeczywiste miejsce zamieszkania nie jest znane)

(2012/C 25/19)

Język postępowania: czeski

Sąd krajowy

Okresní soud v Chebu

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Hypoteční banka a.s.

Strona pozwana: Udo Mike Lindner

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Okresní soud v Chebu — Wykładnia art. 81 TFUE, art. 16 ust. 2, art. 17 pkt 3 i art. 24 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. 2001, L 12, s. 1), a także art. 6 ust. 1 dyrektywy Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich (Dz.U. L 95, s. 29) — Właściwość w odniesieniu do umowy kredytu na zakup nieruchomości zawartej przez konsumenta mającego obywatelstwo jednego z państw członkowskich z bankiem mającym siedzibę w innym państwie członkowskim — Ustawodawstwo państwa członkowskiego pozwalające pozwać przed sąd tego państwa konsumenta, którego miejsce zamieszkania nie jest znane

Sentencja

1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych należy interpretować w ten sposób, że zastosowanie ustanowionych w nim zasad określania jurysdykcji wymaga, by spór przed sądem jednego z państw członkowskich, do którego wniesiono pozew, powodował powstanie kwestii określenia międzynarodowej jurysdykcji tego sądu. Sytuacja taka występuje w wypadku tego rodzaju jak w sprawie przed sądem krajowym, gdy do sądu jednego z państw członkowskich wniesiono pozew przeciwko obywatelowi innego państwa członkowskiego, którego miejsce zamieszkania nie jest temu sądowi znane.